



EG-Baumusterprüfbescheinigung

- (1) EG-Baumusterprüfbescheinigungsnummer
- (2) Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen - **Richtlinie 94/9/EG**
- (3) EG-Baumusterprüfbescheinigungsnummer



PTB 01 ATEX 1044

- (4) Gerät: Steckvorrichtung Typ 8575/...-...-
- (5) Hersteller: R. STAHL Schaltgeräte GmbH
- (6) Anschrift: 74638 Waldenburg (Württ.) Deutschland
- (7) Die Bauart dieses Gerätes sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage und den darin aufgeführten Unterlagen zu dieser Baumusterprüfbescheinigung festgelegt.
- (8) Die Physikalisch-Technische Bundesanstalt bescheinigt als benannte Stelle Nr. 0102 nach Artikel 9 der Richtlinie des Rates der Europäischen Gemeinschaften vom 23. März 1994 (94/9/EG) die Erfüllung der grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Geräten und Schutzsystemen zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie.

Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem vertraulichen Prüfbericht PTB Ex 01-11093 festgehalten.

- (9) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit

EN 50014:1997 + A1 + A2 EN 50018:2000 EN 50019:2000

- (10) Falls das Zeichen „X“ hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Gerätes in der Anlage zu dieser Bescheinigung hingewiesen.
- (11) Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf Konzeption und Prüfung des festgelegten Gerätes gemäß Richtlinie 94/9/EG. Weitere Anforderungen dieser Richtlinie gelten für die Herstellung und das Inverkehrbringen dieses Gerätes. Diese Anforderungen werden nicht durch diese Bescheinigung abgedeckt.
- (12) Die Kennzeichnung des Gerätes muß die folgenden Angaben enthalten:

II 2 G EEx ed IIC T6 bzw. T5

Zertifizierungsstelle Explosionschutz

Im Auftrag

Dr.-Ing. U. Klausmeyer
Regierungsdirektor



Braunschweig, 30. Juli 2002

(13)

Anlage

(14)

EG-Baumusterprüfbescheinigung PTB 01 ATEX 1044

(15) Beschreibung des Gerätes

Die Steckvorrichtung Typ 8575/...-...- dient zum Anschluß ortsveränderlicher elektrischer Betriebsmittel bzw. zur Herstellung von Leitungsverbindungen in explosionsgefährdeten Bereichen.

Durch die versetzt angeordneten Nuten ist gewährleistet, daß nur Stecker bzw. Steckbuchsen gleicher Nennspannung untereinander verwendet werden können. Der Stecker und die Steckbuchse dieser Steckvorrichtung ist so gestaltet, daß die Steckvorrichtung gleichen Typs nach Konformitätsbescheinigung PTB Nr. Ex-82/1047, Ex-96.D.1058 U und Ex-98.E.1022 hierzu kompatibel ist.

Technische Daten

Bemessungsisolationsspannung	bis	750 V	
Bemessungsbetriebsspannung	bis	Steckvorrichtung	Hilfskontakt
Bemessungsstrom I_e	max.	690 V	415 V
Gebrauchskategorie		16 A	6 A
Bemessungs-Anschlußvermögen		AC-3	AC-3
		4 mm ²	4 mm ²

Andere als die vorstehend genannten Bemessungswerte sind bei Einhaltung des Einschalt- und Ausschaltvermögens entsprechend den einschlägigen Bestimmungen zulässig und sind vom Hersteller abhängig von Betriebsart, Gebrauchskategorie usw. festgelegt.

Umgebungstemperatur

Temperaturklasse T6	-45 °C bis 45 °C
Temperaturklasse T5	-45 °C bis 55 °C

(16) Prüfbericht PTB Ex 01-11093

(17) Besondere Bedingungen

keine

(18) Grundlegende Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen

Die durchgeführten Prüfungen und deren positive Ergebnisse zeigen, daß die Steckvorrichtung die Anforderungen der Richtlinie 94/9/EG und der auf dem Deckblatt angegebenen Normen erfüllt.

Zertifizierungsstelle Explosionschutz
Im Auftrag



Dr.-Ing. U. Klausmeyer
Regierungsdirektor



Braunschweig, 30. Juli 2002



(1) **EC-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE**
(Translation)

(2) Equipment and Protective Systems Intended for Use in
Potentially Explosive Atmospheres - **Directive 94/9/EC**



(3) EC-type-examination Certificate Number:

PTB 01 ATEX 1044

(4) Equipment: Plug-and-socket device, type 8575/...-...-

(5) Manufacturer: R. STAHL Schaltgeräte GmbH

(6) Address: 74638 Waldenburg (Württ.), Germany

(7) This equipment and any acceptable variation thereto are specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.

(8) The Physikalisch-Technische Bundesanstalt, notified body No. 0102 in accordance with Article 9 of the Council Directive 94/9/EC of 23 March 1994, certifies that this equipment has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II to the Directive.

The examination and test results are recorded in the confidential report PTB Ex 01-11093.

(9) Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with:

EN 50014:1997 + A1 + A2

EN 50018:2000

EN 50019:2000

(10) If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the equipment is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.

(11) This EC-type-examination Certificate relates only to the design, examination and tests of the specified equipment in accordance to the Directive 94/9/EC. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment. These are not covered by this certificate.

(12) The marking of the equipment shall include the following:



II 2 G EEx ed IIC T6 or T5

Zertifizierungsstelle Explosionschutz

Braunschweig, July 30, 2002

By order:

Dr.-Ing. U. Klausmeyer
Regierungsdirektor



SCHEDULE

(13)

(14) **EC-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE PTB 01 ATEX 1044**

(15) Description of equipment

The plug-and-socket device, type 8575/...-...-, is used for connection of mobile electrical equipment or for connecting cables in potentially explosive atmospheres.

Staggered slots safeguard that only plugs or socket contacts of identical voltage rating can be used together. The plug and the socket contact of this plug-and-socket device are designed for compatibility with the plug-and-socket device of the same type as certified by certificate of conformity PTB No. Ex-82/1047, Ex-96.D.1058 U and Ex-98.E.1022.

Technical data

Rated insulation voltage	up to	750 V	
		Plug-and socket device	Auxiliary contact
Rated operating voltage	up to	690 V	415 V
Rated current I_e	max.	16 A	6 A
Utilisation category		AC-3	AC-3
Rated connection		4 mm ²	4 mm ²

Provided the making and breaking capacities are met, rated values other than those specified above are acceptable and will be defined by the manufacturer on the basis of the operating mode, utilisation category, etc.

Ambient temperature

Thermal class T6	-45 °C to 45 °C
Thermal class T5	-45 °C to 55 °C

(16) Test report PTB Ex 01-11093

(17) Special conditions for safe use

None

(18) Essential health and safety requirements

The tests and the favourable results these have produced reveal that the plug-and-socket device meets the requirements of directive 94/9/EC as well as those of the standards quoted on the cover sheet.

Zertifizierungsstelle Explosionschutz

By order:



Dr.-Ing. U. Klausmeyer
Regierungsdirektor

Braunschweig, July 30, 2002